EL MOVIMIENTO QUE FOMENTA EL POSITIVISMO EN TU FAMILIA

Sign up for Aderaba
Receive a beautiful table card (USA only).
Never miss a week! Get this newsletter by email.
Visit **cchf.global/aderaba**
email **aderaba@cchfglobal.org**
call **845.352.3505 ext. 148**

Preguntas interactivas para tu mesa de Shabat

Traducción: Vicky Credi, México

אַדְּרַבָּה

Comments? Stories to share?
Email us at ***aderaba@cchfglobal.org***

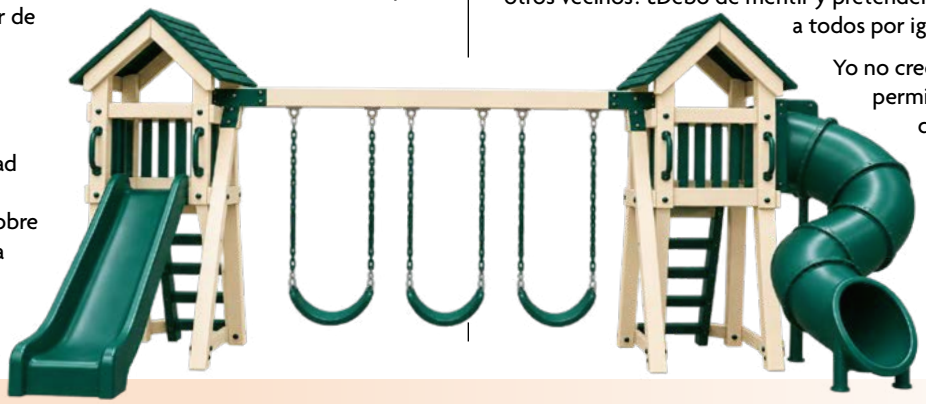
BOLETÍN NÚMERO 111

SHABAT PERASHAT TOLDOT 5787

Favor de tartar este boletín con el debido respeto.
Favor de no leerlo durante el rezo o Kriat Ha Torá.

¿Quién no participó?

Nuestro edificio está habitado por cinco familias y un montón de pequeñines, así que yo sabía que todos estarían encantados de tener un módulo de columpios en nuestro patio. Así que, cuando vi que alguien ofrecía un módulo de tres columpios y dos resbaladillas sin costo, salté de emoción. La única condición era que lo teníamos que recoger de inmediato y pagar 350 dólares del flete. Yo me moví rápido antes de que alguien más me arrebatara la oportunidad y, sin consultar con mis vecinas qué opinaban sobre la adquisición, yo misma desembolsé los 350 dólares.



Yo me supuse que nadie se opondría a aportar 70 dólares inmediatamente con tal de tener estos juegos en nuestro patio. Pero me equivoqué. Cierta familia, los Smith no estuvieron de acuerdo. - "Lo sentimos mucho, pero nadie nos preguntó y nosotros no aceptamos esto, así que no pensamos contribuir" – me dijeron cortésmente.

Así que me dije a mi misma: "Ah, caray, está bien, así que yo voy a tener que absorber la parte de los Smith, pero ¿qué les voy a decir a los otros vecinos? ¿Debo de mentir y pretender que el módulo pertenece a todos por igual?"

Yo no creo que se les debe de permitir a los niños Smith de que jueguen allí si sus padres no participaron con la compra, pero ¿puedo ventilar mi opinión con las demás familias?

—Sarah

¿Cuál es el *Psak?*

¿Sabes cuál es la halajá?

A Si.
Está permitido, pero eso va a acarrear otros problemas.

B No.
El decirlo va a formar una mala imagen de la familia Smith

C Si.
Ya que los Smith no hicieron nada de malo.

Quizá sea mejor **faltar a la verdad.**

Cada familia tuvo la oportunidad de elegir entre contribuir para la entrega del módulo y así gozar de los juegos o no pagar nada, en tal caso, ese módulo no pertenecería a ellos. Decir que los Smith no quisieron aportar no es *lashón hará*, ya que nadie estaba obligado a hacerlo. Sarah no estaría diciendo que hicieron algo malo, solamente estaría compartiendo una verdad neutral.

Sin embargo, los hechos neutrales no necesariamente nos dirigen hacia un camino que lleva a la paz. Tenemos que ser muy cuidadosos en nuestras relaciones con otros *yehudim* – especialmente cuando se trata de nuestros vecinos. En un edificio que cuenta con un patio comunal, sería casi imposible excluir a los niños Smith de que usen esos columpios. ¿Qué harían si se tratara de niños que no viven en ese edificio y que obviamente no participaron en la adquisición? – es de esperarse que van a jugar allí en las ocasiones que estén visitando a sus amiguitos que viven en el edificio. La única manera de impedir que los niños Smith no usen los columpios es por medio de señalarlos y hacer saber a los vecinos que esa familia no pagó nada y eso seguramente va a llevar a un *majloket* entre los padres y va a provocar que los niños se molesten y se peleen entre ellos.

Así que, aunque el decir de que los Smith decidieron no pagar no constituye *lashón hará* como tal, las consecuencias pueden ser tan graves que quizá sea mejor de que Sarah mienta y avise que si contribuyeron con la entrega.[1] Esta alternativa va a ayudar a mantener la paz entre los vecinos, mientras que la verdad transparente va a provocar un *majloket*. Además, la cuota que se esperaba que los Smith cubrieran no faltó, ya que Sarah la pagó.

Y aun cuando Sarah acabó pagando más dinero, no cabe la menor duda de que Hashem va a recompensarla por sus esfuerzos, ya que la *Guemará* [2] menciona la bendición del versículo: "Aquel que persigue la *tzedaká* y la bondad se le otorgará vida, rectitud y honor"[3] a aquel que sigue los caminos de la paz."

Respuesta: La halajá es: **A**.

Reviewed by **Rabbi Moshe Mordechai Lowy**

Rav Pam, *zt"l*, advised great caution when presenting halachic scenarios to the public, as each situation is unique. This *shailah* is for discussion only; actual halachic decisions should be made by a *rav* or halachic expert on a case-by-case basis.

The Shmiras Haloshon Shailah Hotline: 718-951-3696 2-3PM / 9-10:30 PM

1.- *Sefer Jafetz Jaim, Rejilut* 1:8 **2.-** *Kidushin* 40ª. **3.-** *Mishlé* 21:21

Di lo positivo

El poder de la palabra

Shmirat Halashón llega al rescate.

El *rab* estaba dormido en su *sucá*. Las calles y hogares en Sderot estaban silenciosos y oscuros, como si se estuvieran descansando antes de las esperadas festividades de *Simjat Torá*.

Esa noche, el *rab* tuvo un sueño intrigante. Soñó con el *Jafetz Jaim*, quien estaba debatiendo con otra persona. El *Jafetz Jaim* decía: "*Levatel*" y la otra persona respondió: "*Lo Levatel*." A lo que el Jafetz Jaim concluyó en tono determinante: "*¡Levatel*, *levatel*, *levatel!*

-"¿Qué pasó, de qué se trató?" se preguntó el *rab* estremecido al abrir los ojos a las 5 de la madrugada. El sueño le pareció tan vívido, que hasta sintió que el *Jafetz Jaim* mismo estaba saliendo de su *sucá* cuando se despertó.

A las 6 de la mañana, los terroristas de Gaza ya habían iniciado su barbárica invasión. Misiles y balas volaban por doquier.

Sin estar plenamente consciente del peligro, el *rab* entró al *shul*, razonando de que se trataba de uno de los típicos ataques que ocurrían en Sderot y que el *Yom Tov* tenía que seguir.

De pronto, escuchó un disparo cerca. Salió corriendo afuera para ver si alguien necesitaba ayuda y sintió como una bala le pasó silbando junto a su cabeza, seguida por otra bala que le atravesó el pecho y salió por su espalda, quebrándole unas costillas y desgarrándole unos órganos a su paso. Entró corriendo al *shul*, en medio de una hemorragia masiva y sintiéndose agonizar.

Yigal, un congregante de *shul* que había llegado temprano llamó una ambulancia, sin éxito. La única alternativa era dirigirse a una estación de *Maguen David Adom*. El carro del *rab* estaba estacionado afuera, así que Yigal tomó las llaves, metió al *rab* al coche y logró llegar a la estación, donde los paramédicos lograron frenar la hemorragia. La última ambulancia disponible llevó al herido al hospital. En el tiempo que tuvo que esperar antes de que lo metieran a una complicada cirugía para repararle los órganos lesionados, volvió a soñar con el *Jafetz Jaim*, quien repitió el mismo decreto: " *levatel*". Y fue allí cuando se dio cuenta de su significado. "Eso es,"- pensó. - "Estoy en la mesa de operaciones, no en mi tumba, y eso es porque el *Jafetz Jaim* salió en mi defensa. Pero, ¿a qué se debe? Quizá sea en mérito del *shiur* sobre *Shmirat Halashón* que imparto diariamente en mi *shul* entre *minjá* y *arvit*."



Relato adaptado de una entrevista en vivo realizada por **CCHF, presentada en el programa de Tishá B´Av 5786.**

Fíjate en lo positivo ¿Qué sucedió realmente?

Cómo fue que el comerciante atrapó al ladrón.

Eran las 7.30 de la mañana y el sol ya estaba ardiendo. Saadia llegó a esa hora a vender sus huevos. Era todo un profesional; él cuidaba con esmero a sus gallinas y a sus clientes. También era un judío devoto que pasaba sus primeras horas del día en el *shul*.

El escenario era la ciudad de *Yerushalaim* en tiempos del imperio Otomano. Los judíos eran desesperadamente pobres y Saadia necesitaba cada moneda que podía ganar para alimentar a su familia. Así que, cuando llegó a su bodega y descubrió que le faltaba una charola con 30 huevos, se enfureció.

¿Quién podía haber hecho tal cosa? Ya que no había ninguna evidencia de quién entró al lugar, el concluyó que el posible ladrón sería otro comerciante que vendía sus productos en el mismo mercado y sus sospechas apuntaron hacia Yossel, quien tenía un puesto junto al suyo. Saadia "sabía" que Yossel era un hombre deshonesto que vendía harina infestada de bichos.

Saadia esperó y esperó. Cada mañana, encontraba otra charola vacía. Estaba a punto de acusar a Yossel públicamente para avergonzarlo y exigirle que le pague todo lo que le robó, pero su corazón judío le aconsejó que primero consultara con Rab Shmuel Salant, quién lo escuchó y le dio un consejo de lo más raro: -"Primero pon a hervir una charola entera de huevos y déjalos encima de las demás charolas."

"¿Cómo? ¿Debo además cocinarle los huevos a él?" – se preguntó Saadia, extrañado. Pero decidió obedecer al *Rab* y así fue como descubrió al culpable. ¿Quién era?



Relato adaptado de una historia publicada en Y, la revista de Yaated Ne´eman.

¿Puedes descifrar el caso?

A la mañana siguiente, después de haber dejado los huevos hervidos encima de las demás charolas, Saadia llegó a su bodega y encontró a una enorme víbora muerta sobre el suelo, con cascarones de huevo aplastados dentro de su boca.

Tal y como el Rab lo sospechó, la serpiente se ahogó al tratar de tragar los huevos cocidos. Saadia estaba consternado: si hubiera obedecido a su impulso sin poner el problema en manos de un *talmid jajam*, hubiera arruinado irremediablemente la reputación de un hombre inocente.

DEDICATIONS

לע"נ בתשבע רחל ע"ה בת ר' שמעון יבלח"ט • לע"נ חיים יחיאל מיכל בן רפאל פייוועל שניאור ז"ל

DATA LINK SYSTEMS
DATA SOLUTIONS . 732-363-4121
MEVASER
Evant
201.443.7723
Baketivity
baketivity.com